



Regionální operační program regionu soudržnosti Severozápad
Podporováno z Evropského fondu pro regionální rozvoj
„Vize přestane být snem“

www.nuts2severozapad.cz

www.europa.eu

KUPNÍ SMLOUVA

uzavřená podle § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,
v platném znění (dále jen "Občanský zákoník")

Smluvní strany

Prodávající

Název: **Madisson s.r.o.**
se sídlem: Soumarská 1541/8, Praha 10, 10400
IČ: 26124637
DIČ: CZ26124637
zastoupen: Mgr. Robert Vojtíšek, jednatel
Tel: +420271743154
Email: info@madisson.cz
Firma je zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 72284
Bankovní spojení: ČSOB a.s.
Číslo běžného účtu: 174621392/0300
(dále jen prodávající)

a

Kupující

Název: **Česká hotelová, a.s.**
Sídlo: Plzeňská 103/215a, 150 00 Praha 5
IČ: 269 68 851
DIČ: CZ 269 68 851
Statutární zástupce: PaedDr. Vladislav PRAVDA – předseda představenstva
Kontaktní osoba: Ing. Martin ŠRÁMEK
e-mail: sramek@ceskahotelova.cz
tel. +420 604 203 460

(dále jen kupující)

uzavírají následující kupní smlouvu

na veřejnou zakázku:

**„DODÁVKA WELLNESS TECHNOLOGIÍ PRO LÁZEŇSKÝ HOTEL SMETANA -
VYŠEHRAD“**

Tato zakázka, bude v případě přidělení dotace, financována ze zdrojů EU, konkrétně z Evropského fondu pro regionální rozvoj v rámci Regionálního operačního programu regionu soudržnosti Severozápad pro období 2007-2013 (dále jen „ROP SZ“).

I.

Předmět smlouvy

- 1.1. Prodávající se touto smlouvou zavazuje dodat kupujícímu řádně a včas, na svůj náklad a nebezpečí sjednané zboží dle článku II. této smlouvy a kupující se zavazuje za dodané zboží zaplatit prodávajícímu cenu ve výši a za podmínek sjednaných v této smlouvě.
- 1.2. Prodávající dodá zboží dle článku II. této smlouvy tím, že řádně a včas dodá kompletní zboží včetně materiálů k tomu potřebných, v rozsahu zadávací dokumentace, této smlouvy a obecně závazných právních předpisů.
- 1.3. Prodávající bere na vědomí, že veškeré práce, činnosti a dodávky v rámci předmětu díla musí být prováděny také v souladu s relevantními dokumenty ROP SZ, zejména pak s Příručkou pro žadatele a Příručkou pro příjemce podpory v ROP SZ.

II.

Specifikace dodávky

- 2.1. Předmětem této smlouvy je pořízení a dodání wellness technologií pro lazeňský hotel Smetana – Vyšehrad, a to v rozsahu a specifikaci uvedené v příloze č. 1 a 2 této smlouvy.
- 2.2. Podmínky plnění dodávky:
 - součástí dodávky je předvedení, instalace, sestavení a montáž dodávaného zboží,
 - součástí dodávky jsou instalační práce a materiál nutný k vyvážení, urovnání a ukotvení přívodní a propojovací kabeláže, nevyplyvá-li z povahy věci jinak,
 - kupující bude přebírat jednotlivé vybavení vybalené, umístěné, nainstalované, propojené a připravené k předvedení plné funkčnosti zadavateli v místě určené zadavatelem (likvidace balícího materiálu je plně v režii prodávajícího), nedohodnou-li se kupující s prodávajícím jinak,
 - kupující neposkytne prodávajícímu žádné skladovací prostory na vybavení nakoupené v rámci této akce, prodávající bude instalovat nové vybavení přímo na pozici určené kupujícím, nedohodnou-li se kupující s prodávajícím jinak,
 - součástí dodávky je zaškolení obsluhy, a to v termínu určeném kupujícím a v místě provádění dodávek dle této smlouvy, nevyplyvá-li z povahy věci jinak či nedohodnou-li se kupující s prodávajícím jinak,.
- 2.3. Zboží bude dodáno v rozsahu, způsobem a v jakosti stanovené touto smlouvou.
- 2.4. Změny předmětu dodávky, včetně ceny a doby plnění, budou-li změnou ovlivněny, musí být specifikovány v písemném dodatku k této smlouvě a pro prodávajícího se stanou závaznými vždy ode dne účinnosti příslušného písemného dodatku smlouvy.

III.

Doba plnění

- 3.1. Smluvní strany se dohodly, že dodávka zboží bude provedena jako celek, a to v následujících termínech:
 - zahájení dodávek: 15.1.2015
 - ukončení dodávek a protokolární předání do: 15.2.2015

O předání a převzetí zboží se sepiše protokol, který jsou povinny podepsat obě smluvní strany. V případě, že se kupující na vyzvu prodávajícího k převzetí zboží nedostaví nebo odmítne podepsat předávací protokol, má se za to, že zboží bylo předáno dnem, ke kterému byl k převzetí vyzván.

Prodávající dodá zboží v dodací době sjednané v této smlouvě, pokud tomu nebrání vážné důvody na straně kupujícího, zejména jeho platební neschopnost.

- 3.2. Kupující si vyhrazuje právo odsouhlasit veškeré použité materiály, povrchové úpravy a zařízení.
- 3.3. Před dobou sjednanou pro předání a převzetí zboží dle článku III. odst. 3.1. této smlouvy není kupující povinen od prodávajícího zboží či kteroukoli jeho část převzít.

IV.

Místo odevzdání a převzetí předmětu koupě

- 4.1. Prodávající se zavazuje dodat zboží na na adrese: Krále Jiřího 5 – 7, Karlovy Vary.
- 4.2. Konkrétní umístění bude upřesněno kupujícím.

V.

Cena za zboží a způsob její úhrady

- 5.1. Smluvní strany se dohodly na ceně nejvýše přípustné za dodání zboží ve výši:

Celková cena v Kč	
Celková cena bez DPH	2.688.700 Kč
DPH dle právních předpisů v době podpisu této smlouvy (21%)	564.627 Kč
Celková cena včetně DPH	3.253.327 Kč

(dále jen „Cena za dodání zboží“)

- 5.2. V ceně za dodání zboží jsou zahrnuty veškeré náklady prodávajícího, které při plnění svého závazku dle této smlouvy vynaloží. Cena za dodání zboží nebude po dobu do ukončení dodávky předmětem zvýšení, pokud tato smlouva výslovně nestanoví jinak. Prodávající prohlašuje, že všechny technické, finanční, věcné a ostatní podmínky dodávky zahrnul do kalkulace Ceny za dodání zboží.
- 5.3. Kupujícím nebudou na Cenu za dodání zboží poskytovány jakákoli plnění před zahájením dodávky. Obě smluvní strany se vzájemně dohodly, že Cena za dodání zboží bude uhrazena kupujícím na základě faktury vystavené prodávajícím ve smyslu a za podmínek stanovených touto smlouvou a předané kupujícím.

Podkladem a podmínkou pro vystavení řádné faktury bude písemný, odsouhlasený a kupujícím podepsaný předávací protokol dodaného zboží ke dni vystavení faktury zpracované dle cenové nabídky. Jako podklad pro vystavení předávacího protokolu bude sloužit soupis předaného vybavení zahrnující i všechny dílčí součásti dodávky, vč. uvedení výrobních čísel, servisních čísel apod.

- 5.4.1. Ve faktuře uvede prodávající fakturovanou část Ceny za dodání zboží bez DPH a DPH stanovenou ve smyslu zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších právních předpisů. Faktura bude mít splatnost 30 kalendářních dní ode dne jejího řádného předání kupujícím. Faktura dle tohoto článku smlouvy bude obsahovat náležitosti daňového dokladu stanovené zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, a dále bude splňovat veškeré náležitosti požadované podmínkami ROP SZ. V případě, že faktura nebude obsahovat správné údaje či bude neúplná, je kupující

oprávněn fakturu vrátit ve lhůtě do data její splatnosti prodávajícímu. Proávající je povinen takovou fakturu opravit, aby splňovala podmínky stanovené v tomto odstavci tohoto článku této smlouvy.

- 5.4.2. Současně se prodávající zavazuje, že vyúčtování ceny předmětu koupě bude probíhat výhradně v režimu přenesené daňové povinnosti dle § 92a zák.č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty.

VI.

Prohlášení, práva a povinnosti smluvních stran

- 6.1. Proávající a kupující se zavazuje umožnit vstup kontrolou pověřeným osobám (finančního úřadu a dalších oprávněných orgánů státní správy) do objektů a na pozemky související s předmětem plnění a jeho realizací k ověřování plnění. Proávající i kupující je povinen spolupůsobit při výkonu finanční kontroly dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů.
- 6.2. Proávající prohlašuje, že v nakládání se zbožím není nijak omezen a není zatíženo žádnými právy třetích osob, zejména předkupním právem, zástavním právem a jinými právními vadami. Proávající dále prohlašuje, že žádným právním úkonem nepřevodil zboží na třetí osoby a nesjednal žádná práva ke zboží ve prospěch třetích osob. V opačném případě odpovídá prodávající kupujícímu za vzniklou škodu.
- 6.3. V případě, že kupující zjistí, že se jakékoliv výše uvedené prohlášení prodávajícího nezakládá na pravdě, je oprávněn od této smlouvy odstoupit a prodávající je povinen vrátit kupujícímu jím dosud poskytnutá plnění z této smlouvy, a to nejpozději do 30 dnů od doručení odstoupení.

VII.

Podmínky provádění

- 7.1. Proávající zodpovídá za to, že veškeré dodávky budou souhlasit se specifikací uvedenou v této smlouvě a zabezpečí kontrolu dodávek zboží tak, aby nemohlo dojít k záměnám. Bez písemného souhlasu kupujícího nesmí být použity jiné materiály, technologie nebo změny proti zadávací dokumentaci. Současně se prodávající zavazuje a ručí za to, že při realizaci dodávky nepoužije žádný materiál, o kterém je v době užití známo, že je škodlivým.

VIII.

Předání a převzetí

- 8.1. Proávající se zavazuje řádně protokolárně předat zboží kupujícímu nejpozději v termínu dle čl. III. odst. 3.1. této smlouvy.
- 8.2. Nejpozději na poslední den možného dodání zboží, resp. jeho části, svolá prodávající přejímací řízení. Na přejímací řízení přizve prodávající kupujícího.
- 8.3. K předání zboží, resp. jeho části, prodejcem kupujícímu dojde na základě předávacího řízení, a to formou písemného předávacího protokolu (jehož součástí bude i příslušná dokumentace, pokud je to stanoveno touto smlouvou či pokud je to obvyklé), který bude podepsán oběma smluvními stranami.
- 8.4. V případě, že se při přejímání zboží kupujícím prokáže, že je prodávajícím předáváno zboží, které nese vady, není kupující povinen předávané zboží převzít. Tato skutečnost bude uvedena v předávacím protokole. Po odstranění vad zboží či jeho části, pro které kupující

odmítl od prodávajícího zboží převzít, se opakuje přejímací řízení analogicky dle tohoto článku smlouvy. V takovém případě bude k původnímu předávacímu protokolu sepsán dodatek, ve kterém bude uvedeno převzetí dodávky. Dodatek obsahuje veškeré náležitosti stanovené pro předávací protokol v tomto článku smlouvy.

- 8.5. Vadou se pro účely této smlouvy rozumí odchylka v kvalitě, rozsahu nebo parametrech zboží, stanovených zadávací dokumentací, touto smlouvou a obecně závaznými předpisy.
- 8.6. Prodávající je povinen v přiměřené lhůtě odstranit vady, i když tvrdí, že za uvedené vady zboží neodpovídá. Náklady na odstranění těchto vad nese prodávající, a to až do účinnosti dohody smluvních stran o jejich úhradě. Nepřistoupí-li prodávající k odstraňování těchto vad zboží nejpozději do tří dnů ode dne neúspěšného pokusu o předání zboží prodávajícím kupujícímu, je kupující oprávněn postupovat dle článku IX. této smlouvy.

IX.

Záruční doba

- 9.1. Prodávající se zavazuje, že předané zboží bude prosté jakýchkoli vad a bude mít vlastnosti dle zadávací dokumentace, obecně závazných technických norem a této smlouvy, dále bude provedeno v souladu s ověřenou technickou praxí. Jestliže prodávající poruší své uvedené povinnosti, vznikají kupujícímu nároky z odpovědnosti za vady, které se řídí ustanoveními § 2099 a násl. zák. č. 89/2012 Sb.
Prodávajícím kupujícímu bude poskytnuta záruka v délce min. **24 měsíců**. Případné opravy budou provedeny nejpozději do jednoho měsíce po nahlášení závady.
- 9.2. Prodávající bude kupujícímu poskytovat bezplatný záruční servis a odstranění vad na kupujícím reklamované vady zboží po celou záruční dobu dle této smlouvy.
- 9.3. V případě odstranění vady zboží či jeho části dodáním náhradního plnění (nahrazením novou bezvadnou věcí), běží pro toto náhradní plnění (věc) nová záruční lhůta, a to ode dne protokolárního převzetí nového plnění (věci) kupujícím. Záruční lhůta je shodná jako v článku IX. odst. 9.1. této smlouvy. Po dobu od nahlášení vady zboží kupujícím prodávajícímu až do řádného odstranění vady zboží prodávajícím neběží záruční doba s tím, že doba přerušení běhu záruční lhůty bude počítána na celé dny a bude brán v úvahu každý započatý kalendářní den.
- 9.4. Neodstraní-li prodávající reklamované vady zboží či jeho části ve lhůtě dle článku IX. odst. 9.3. této smlouvy a/nebo nezahájí-li prodávající odstraňování vad zboží v termínech dle článku IX. odst. 9.3. této smlouvy a/nebo oznámí-li prodávající kupujícímu před uplynutím doby k odstranění vad zboží, že vadu neodstraní a/nebo je-li zřejmé, že prodávající reklamované vady zboží či jeho části ve lhůtě stanovené kupujícím přiměřeně dle charakteru vad zboží neodstraní, má kupující vedle výše uvedených oprávnění též právo zadat provedení oprav třetí osobě a/nebo požadovat slevu z ceny za dodání zboží. Kupujícímu v případě zadání provedení oprav třetí osobě vzniká nárok, aby mu prodávající zaplatil částku připadající na cenu, kterou kupující třetí osobě v důsledku tohoto postupu zaplatí. Nárok kupujícímu účtovat prodávajícímu smluvní pokutu tím nezaniká.

X.

Smluvní pokuta a úrok z prodlení

- 10.1. V případě prodlení prodávajícího s plněním předmětu veřejné zakázky dle smlouvy, dále porušení povinností k zajištění součinnosti smluvních stran prodávajícím, nesplnění povinnosti prodávajícího zahájit odstraňování reklamovaných vad zboží v dohodnutých termínech, je kupující oprávněn uplatnit vůči prodávajícímu smluvní pokutu ve výši 0,05 % z ceny za dodání zboží, a to za každý den prodlení.

- 10.2. Dále za nedodržení termínu dokončení dodávky je oprávněn kupující za první den nedodržení termínu uplatnit vůči prodávajícímu jednorázovou smluvní pokutu ve výši 10 % z Ceny za dodání zboží, bez DPH.
- 10.3. V případě, že kupujícím nebudou dodrženy smlouvou stanovené a dále uvedené podmínky úhrady za provádění díla, je prodávající oprávněn uplatnit smluvní pokutu ve výši 0,05% z dlužné částky, a to za každý den prodlení.
- 10.4. V případě, že nebudou prodávajícím dodrženy smlouvou stanovené a zejména dále uvedené podmínky dodání zboží (např. podmínky pojištění vyplývající z kupní smlouvy) je kupující oprávněn uplatnit smluvní pokutu ve výši 0,1% z ceny za dodání zboží, a to za každé porušení smlouvy zvlášť.
- 10.5. V případě prodlení kterékoliv ze smluvních stran s úhradou jakéhokoli peněžitého závazku dle této smlouvy, je stanoven úrok z prodlení ve výši 0,05% z neuhrazené části peněžitého závazku bez DPH, denně za každý započatý den prodlení s úhradou.

XI.

Nebezpečí škody na věci a přechod vlastnického práva

- 11.1.1. Prodávající na sebe přejímá zodpovědnost za škody způsobené na dodávaném zboží, tzn. do převzetí zboží kupujícím bez vad, stejně tak za škody způsobené svou činností kupujícím nebo třetí osobě na majetku, tzn., že v případě jakéhokoliv narušení či poškození majetku je prodávající povinen bez zbytečného odkladu tuto škodu odstranit a není-li to možné, tak finančně uhradit.
- 11.1.2. Vlastnictví k předmětu koupě přechází na kupujícího okamžikem předání zboží prodávajícím kupujícímu a řádnou úhradou dohodnuté kupní ceny předmětu koupě.

XII.

Pojištění

- 12.1. Prodávající prohlašuje, že je pojištěn pro dodání zboží pojistnou smlouvou pro případ pojistné události související s dodáváním zboží, a to zejména a minimálně v rozsahu pojištění dodávek prodávajícího dle této smlouvy proti obvyklým rizikům jako jsou zejména krádež, živelná pohroma, poškození nebo zničení, a to jak v místě dodávky, tak i v místech, kde jsou jednotlivé věci a zařízení, které tvoří předmět dodávky uskladněny či montovány, a to na hodnotu pojistné události odpovídající minimální Ceně za dodávku zboží, a pojištění odpovědnosti za škody způsobené činností prodávajícího při dodávání zboží.

XIII.

Platební styk

- 13.1. Veškeré platby mezi smluvními stranami uskutečněné na základě této smlouvy budou probíhat bezhotovostně prostřednictvím účtů uvedených v záhlaví této smlouvy, nevyplyvají z některého ustanovení této smlouvy jinak.
- 13.2. Platba uskutečněná na základě této smlouvy je považována za provedenou řádně a včas, pokud ke dni její splatnosti budou peněžní prostředky odepsány z účtu jedné smluvní strany ve prospěch účtu druhé smluvní strany.
- 13.3. Smluvní strany se dohodly, že v případě změny bankovního spojení uvedeného v záhlaví této smlouvy budou písemně informovat o této skutečnosti bez zbytečného odkladu druhou smluvní stranu.

XIV.

Oprávněné osoby

- 14.1. Jednání mezi smluvními stranami v rámci této smlouvy, s výjimkou uzavírání dodatků k této smlouvě, budou probíhat prostřednictvím níže uvedených oprávněných osob. Uzavírat dodatky k této smlouvě mohou pouze oprávnění zástupci smluvních stran uvedení v záhlaví této smlouvy, popř. osoby, které se stanou jejich nástupci.
- 14.2. Kterákoliv ze smluvních stran je oprávněna učinit změny týkající se oprávněných osob. Změny týkající se oprávněných osob jsou účinné ode dne, kdy budou písemně oznámeny druhé smluvní straně. Počet oprávněných osob prodávajícího nesmí v jednom okamžiku přesáhnout dvě osoby. Počet oprávněných osob u kupujícího nesmí v jednom okamžiku přesáhnout tři osoby u každé ze tří níže uvedených kategorií. Je-li oprávněnou osobou osoba právnická, může za ni jednat pouze jedna osoba fyzická.
- 14.5. Oprávněná osoba kupujícího ve věcech technických: Dušan Popelka, TD investora, tel: 602435771
- 14.6. Oprávněná osoba kupujícího se všeobecnou působností: Martin Šrámek, tel: 604203460
- 14.7. Oprávněné osoby prodávajícího:
a) Mgr. Robert Vojtíšek, tel: 777180412
b) Jan Sova, DiS., tel: 733123703

XV.

Zánik smlouvy

- 15.1 Tato smlouva zaniká:
- a) písemnou dohodou smluvních stran,
- b) jednostranným odstoupením od smlouvy pro její podstatné porušení druhou smluvní stranou, s tím, že podstatným porušením smlouvy se rozumí zejména:
- nedodání věci v době plnění dle čl. III této smlouvy,
 - pokud má věc vady, které jej činí neupotřebitelným nebo nemá vlastnosti, které si kupující vymínil nebo o kterých ho prodávající ujistil,
 - nedodržení smluvních ujednání o záruce za jakost,
 - neuhrazení kupní ceny kupujícím po druhé výzvě prodávajícího k uhrazení dlužné částky, přičemž druhá výzva nesmí následovat dříve než 30 dnů po doručení první výzvy,
 - nedodržení podmínek smlouvy prodávajícím dle čl. 6.2. této smlouvy
 - nedojde k podpisu Smlouvy o poskytnutí dotace na předmět plnění mezi objednatelem a poskytovatelem dotace (Regionální radou regionu soudržnosti Severozápad, Mírové náměstí 3097/34, Ústí nad Labem).

XVI.

Závěrečná ustanovení

- 16.1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti v den jejího podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
- 16.2. Smluvní strany se dohodly, že v případě zániku právního vztahu založeného touto smlouvou zůstávají v platnosti a účinnosti i nadále ustanovení, z jejichž povahy vyplývá, že mají zůstat nedotčena zánikem právního vztahu založeného touto smlouvou, tj. zejména ustanovení článku VIII, IX, X, XI, XII této smlouvy.

- 16.3. Smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž obě smluvní strany obdrží po dvou stejnopisech smlouvy. Každý stejnopis této smlouvy má právní sílu originálu.
- 16.4. V případě neplatnosti nebo neúčinnosti některého ustanovení této smlouvy nebudou dotčena ostatní ustanovení této smlouvy.
- 16.5. Případné spory vzniklé z této smlouvy budou řešeny podle platné právní úpravy věcně a místně příslušnými orgány České republiky.
- 16.6. Smluvní strany této smlouvy se dohodly, že právní vztahy založené touto smlouvou se budou řídit právním řádem České republiky.
- 16.7. Tuto smlouvu lze měnit, doplňovat a upřesňovat pouze oboustranně odsouhlasenými, písemnými a průběžně číslovanými dodatky, podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran, které musí být obsaženy na jedné listině.
- 16.8. Smluvní strany se dohodly, že právní vztahy založené touto smlouvou se budou řídit ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů.
- 16.9. Nedílnou součástí této smlouvy tvoří Příloha č. 1: *Technická specifikace*,

Příloha č. 2: *Cenová nabídka uchazeče*.

- 16.10. Obě smluvní strany potvrzují autentičnost této smlouvy a prohlašují, že si smlouvu přečetly, s jejím obsahem souhlasí, že smlouva byla sepsána na základě pravdivých údajů, z jejich pravé a svobodné vůle a nebyla uzavřena v tísni ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, což stvrzují svým podpisem, resp. podpisem svého oprávněného zástupce.
- 16.11 Prodávající je podle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly. Prodávající je povinen poskytnout požadované informace a dokumentaci zaměstnancům nebo zmocněncům poskytovatele dotace, Ministerstvu pro místní rozvoj ČR, Ministerstvu financí ČR, auditnímu orgánu, Evropské komisi, Evropskému účetnímu dvoru, Nejvyššímu kontrolnímu úřadu a dalším oprávněným orgánům státní správy a vytvořit výše uvedeným orgánům podmínky k provedení kontroly vztahující se k předmětu díla a poskytnout jim součinnost. Prodávající je povinen archivovat originální vyhotovení smlouvy včetně jejích dodatků, originály účetních dokladů a dalších dokladů vztahujících se k realizaci předmětu této smlouvy po dobu 10 let od ukončení plnění této smlouvy, minimálně však do roku 2025. Po tuto dobu je prodávající povinen umožnit osobám oprávněným k výkonu kontroly projektů provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním této smlouvy.
- 16.12 Prodávající souhlasí s využíváním údajů v informačních systémech pro účely administrace prostředků z rozpočtu EU a prostředků národních zdrojů. Prodávající dále souhlasí se zveřejněním údajů podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů.

V Karlových Varech dne 19.12.2014

V Praze dne 19.12.2014

PaedDr. Vladislav PRAVDA
předseda představenstva
kupující

Česká hotelová, a.s. ②
Plzeňská 103/215a, 150 00 Praha 5
IČO: 26968851, DIČ: CZ2699000748

Mgr. Robert Vojtíšek
jednatel společnosti



Příloha č.1 - Technická specifikace

Kruhová vířivka s přelivem po celém obvodu		Rozměr 250 x 100cm		
Název položky	MN	Jedn.	Cena / MJ	Celkem
Počet hydromasážních trysek	kusů	18		
Objem vody	l	1720		
Ohřev	kW			
Řídící jednotka a displej	ANO			
Termoizolace	ANO			
Barevné provedení	Kámen			
Verze - zápusťná, obkládací	ANO	Bez příplatku		

Veřejná vířivka s přelivem vč. nosného rámu. Pro 7 osob. Obsahuje nerezové trysky bez možnosti manipulace uživateli. Skořepina je vyrobena s materiálu Gel Coat. Vířivku je nutné rozpůlit pro přenesení a opětovně spojit. Spoj se zaleje tekutým granitem v barvě skořepiny a následně zaleští. Ze spodní části bude provedeno přelaminování spoje.	kus	1	347 607,00	347 607,00
Cena bez DPH	Kč			347 607,00
DPH	Kč	21%		72 997,00
Cena celkem s DPH	Kč	21%		420 604,00

Technologie_vířivky

Technologie vířivky				
Název položky	MN	Jedn.	Cena / MJ	Celkem
Řídící jednotka	kus	1	28 000,00	28 000,00
Chromoterapeutické světlo - nastavitelná barva + automatické střídání barev	kus	1	8 000,00	8 000,00
Ovládaní vířivky tlačítkově na vířivce	kompl.	1	0,00	0,00
Průtokoměr	kus	1	1 000,00	1 000,00
Automatická chemická stanice, Cl/pH/Rx. Možnost komunikace přes PC	kompl.	1	123 000,00	123 000,00
Bowman 58 kW, tepelný výměník	kus	1	16 000,00	16 000,00
Instalace a instalační a elektroinstalační materiál	kompl.	1	18 300,00	18 300,00
Akumulační jímka 1000l	kus	1	19 000,00	19 000,00
Instalace (bez dopravy)	kompl.	1	5 000,00	5 000,00
Automatické dopouštění vody 3 sondy vč. solenoidového ventilu	kus	1	8 900,00	8 900,00
Cena bez DPH	Kč			227 200,00
DPH	Kč	21%		47 712,00
Cena celkem s DPH	Kč	21%		274 912,00

PARNÍ_LÁZEŇ

PARNÍ LÁZEŇ - stavba do vyzděného prostoru		2000x1800x2200 mm		
Název položky	Jednotka	MN	Cena / MJ	Celkem
Šířka parní kabiny (vnější)	mm	2000		
Hloubka parní kabiny (vnější)	mm	1800		
Výška parní kabiny (vnější)	mm	2200		
Objem kabiny	m3	7,92		
Parní lázeň				
Konstrukce kabiny - z lehčeného prefabrikovaného samonosného třívrstevného systému vyvinutého pro parní kabiny.	m2	16,7	3 900,00	65 130,00
Konstrukce stropu kabiny rovný - z lehčeného prefabrikovaného samonosného třívrstevného systému vyvinutého pro parní kabiny.	m2	3,6	3 900,00	14 040,00
Konstrukce sedátka AGIÁTO "L" - z lehčeného prefabrikovaného samonosného třívrstevného systému vyvinutého pro parní kabiny.	bm	4,5	8 400,00	37 800,00
Dveře 890 x 1990 mm AL zárubeň/ čiré bezpečnostní sklo 8 mm	kus	1	26 900,00	26 900,00
Práce: Stavba kabiny komplet	kompl.	1	14 930,00	14 930,00
Cena bez DPH	Kč			158 800,00
DPH	Kč	21%		33 348,00
Cena celkem s DPH	Kč	21%		192 148,00

Technologie_páry

Technologie parní lázně				
Název položky	Jednotka	MN	Cena / MJ	Celkem
Profesionální generátor páry 7,5 kW pro komerční účely s automatickým dopouštěním a vypouštěním vody, nerezový parní výdech s min. 6 otvory, súkladní jednotka	kus	1	95 000,00	95 000,00
Vysokotlaké štěpení a dávkování soli do kabiny vč. trysky	kus	1	83 000,00	83 000,00
Odvětrání do VZT	kus	1	10 000,00	10 000,00
Osvětlení stropní LED W 12	kus	4	8 500,00	34 000,00
Bezpečnostní transformátor pro LED 12V/35 - 105 V	kus	1	1 000,00	1 000,00
Potrubí parovodu d = 25 mm CU, včetně izolace	kus	1	5 000,00	5 000,00
Elektroinstalační a vodoinstalační materiál	kompl.	1	9 000,00	9 000,00
Práce: Montáž technologie	kompl.	1	22 000,00	22 000,00
Cena bez DPH	Kč			250 000,00
DPH	Kč	21%		52 500,00
Cena celkem s DPH	Kč	21%		302 500,00

FINSKÁ SAUNA - Stavba do vyzděného prost.		3300x2730x2300 mm		
Název položky	Jednotka	MN	Cena / MJ	celkem Kč

Šířka finské sauny (vnější)	mm	3300		
Hloubka finské sauny (vnější)	mm	2730		
Výška finské sauny (vnější)	mm	2300		
Objem kabiny	m3	20,721		
Obsah - boční stěny a strop bez dve	m2	35,347		

KONSTRUKCE FINSKÉ SAUNY				
Konstrukce finské sauny (vnitřní boční stěny a strop) obklad thermowood severský smrk kartáčovaný. Včetně parozábrany, konstrukce a izolace	m2	35,35	70 000,00	70 000,00
Lavice Abachi – s masivní přední hranou vč. zádovkých opěrek - tvar	bm	8,3	40 000,00	50 000,00
Dveře o vnějším rozměru 790 x 1990 mm, sklo čiré bezpečnostní 8 mm	kus	1	10 000,00	10 000,00
TECHNOLOGIE FINSKÉ SAUNY				
Topidlo sauny 20kW pro veřejné sauny. Vyrobeno z nerezavějící oceli	kus	1	49 000,00	49 000,00
Řídící jednotka	kus	1	10 000,00	10 000,00
Podlavicové osvětlení	kus	4	2 500,00	10 000,00
DOPRAVA A INSTALACE				
Doprava a instalace	kompl.	1	11 000,00	11 000,00
Cena bez DPH	Kč			210 000,00
DPH	Kč	21%		44 100,00
Cena celkem s DPH	Kč	21%		254 100,00

Pítko		Č.		
Název položky	MN	Jedn.	Cena / MJ	Celkem
Pítko, materiál nasvícený onyx	kus	1	21 700,00	21700,00
Podstavec EPS	kus	1	5 000,00	5000,00
napouštěcí a vypouštěcí armatury, rozvody PPR a HT	kompl.	1	9 900,00	9900,00
Montáž technologie, doprava	kompl.	1	4 400,00	4400,00
Cena bez DPH	Kč			41 000,00
DPH	Kč	21%		8 610,00
Cena celkem s DPH	Kč	21%		49 610,00

Infrasauna

Infrasauna				
Název položky	MN	Jedn.	Cena / MJ	Celkem
Infrasauna provedena jako vestavba do vyzdéného prostoru. Opláštění severský smrk, 1 patro lavice, dveře, 4 ks zářiče karbon a řídící jednotka	kompl.	1	82000,00	82 000,00
Cena bez DPH	Kč			82 000,00
DPH	Kč	21%		17 220,00
Cena celkem s DPH	Kč	21%		99 220,00

Prvky_Profipref

Prvky Profipref				
Název položky	MN	Jedn.	Cena / MJ	Celkem
Vyhřívaná lavice Freute. Ohřev 160W/m2 vč. termostatu. Nutno provést odvodnění lavice. Součástí dodávky vyhřívané podnožky.	kus	1	40 000,00	40 000,00
Vyhřívaná lavice Agiato. Ohřev 160W/m2 vč. termostatu.	kus	1	25 000,00	25 000,00
doprava a montáž	kompl.	1	8 000,00	8 000,00
Cena bez DPH	Kč			73 000,00
DPH	Kč	21%		15 330,00
Cena celkem s DPH	Kč	21%		88 330,00

Kneipp chodící				
Název položky	MN	Jedn.	Cena / MJ	Celkem
Těleso kneippu včetně rozvodů	kompl.	1	56 493,00	56 493,00
Osvětlení do kneippu. Teplá voda červené, studená voda modré	kus	2	6 600,00	13 200,00
Madlo na stěnu leštěná nerez	kus	1	20 500,00	20 500,00
Automatika pro napouštění, obměnu a udržování teploty vody vč. el.mag ventilů-	kompl.	2	12 900,00	25 800,00
montáž	kompl.	1	11 000,00	11 000,00
doprava	kompl.	1	1 500,00	1 500,00
Cena bez DPH	Kč			128 493,00
DPH	Kč	21%		26 984,00
Cena celkem s DPH	Kč	21%		155 477,00

Kneipp sedící				
Název položky	MN	Jedn.	Cena / MJ	Celkem
Kneipp sedící 2 vaničky, kompozit, včetně automatického dopouštění a kompozitových sedátek	kompl.	1	24 600,00	24 600,00
Vyhřívaná lavice vč. el. Ohřevu 160W/m2	kompl.	1	29 000,00	29 000,00
doprava a montáž	kompl.	1	8 000,00	8 000,00
Cena bez DPH	Kč			61 600,00
DPH	Kč	21%		12 936,00
Cena celkem s DPH	Kč	21%		74 536,00

Ledová studna

Ledová studna				
Název položky	MN	Jedn.	Cena / MJ	Celkem
Ledovač kapacita 15kg ledu/den, 3kg ledu/hodina, vypouštění ledu, automatické vypouštění vody po vypnutí	kompl.	1	74 500,00	74 500,00
Kašna pro ledovač	kus	1	14 500,00	14 500,00
doprava a montáž	kompl.	1	8 000,00	8 000,00
Cena bez DPH	Kč			97 000,00
DPH	Kč	21%		20 370,00
Cena celkem s DPH	Kč	21%		117 370,00

Balneovany

Název položky	MN	Jedn.	Cena / MJ	Celkem
Vana pro masáž dolních končetin				
Plastová sedací vana pro vířivou masáž dolních končetin. Cena zahrnuje 6 vodních trysek pro masáž oblasti kolen, lýtek a kotníků, regulovatelné přísávání vzduchu, sprchovou baterii, časovací jednotku, ukazatel teploty vody a hladinové čidlo	kompl.	1	135 000,00	135 000,00
Přísadová vana				
Plastová anatomicky tvarovaná masáž pro přísadové a saturační koupele. Obsahuje sprchovou baterii, ukazatel teploty vody a hladinové čidlo	kompl.	1	82 000,00	82 000,00
Hydroxer				
Akrylátová vana pro celotělovou vířivou a podvodní masáž s perličkou. Minimálně 144 trysek. Minimálně 5 samostatně programovatelných zón. Nejméně 10 multi trysek pro vířivou masáž. Automatický proplach hydromasážního systému. Systém mísení vody se vzduchem v 10-ti tryskových komorách. Výkon čerpadla 850l/min. Systém proti opaření. Rozměry 2160x900x730/810mm (budou akceptovány i jiné rozměry s tolerancí +/- 100mm)	kompl.	1	390 000,00	390 000,00
Hydroxer s hadicí pro podvodní masáž				
Akrylátová vana pro celotělovou vířivou a podvodní masáž s perličkou. Minimálně 144 trysek. Minimálně 5 samostatně programovatelných zón. Nejméně 10 multi trysek pro vířivou masáž. Hadice pro podvodní masáž. Automatický proplach hydromasážního systému. Systém mísení vody se vzduchem v 10-ti tryskových komorách. Výkon čerpadla 850l/min. Systém proti opaření. Rozměry: 2160x900x730/810mm (budou akceptovány i jiné rozměry s tolerancí +/- 100mm)	kompl.	1	405 000,00	405 000,00
Cena bez DPH	Kč			1012000,00
DPH	Kč	21%		212520,00
Cena celkem s DPH	Kč	21%		1224520,00

Souhrn

Příloha č.2 - Cenová nabídka uchazeče

Sumarizace rozpočtu wellness

Atrakce	Cena bez DPH
Vířivka Club	347 607,00 CZK
Technologie Club	227 200,00 CZK
Parní lázeň	158 800,00 CZK
Technologie parní lázně	250 000,00 CZK
Finská sauna	210 000,00 CZK
Pítko	41 000,00 CZK
Infrasauna	82 000,00 CZK
Prvky Profipref	73 000,00 CZK
Kneipp chodící	128 493,00 CZK
Kneipp sedící	61 600,00 CZK
Ledová studna	97 000,00 CZK
Balneo	1 012 000,00 CZK
	2 688 700,00 CZK

V Karlových Varech dne 19.12.2014

V Praze dne 19.12.2014

PaedDr. Vladislav PRAVDA
předseda představenstva
kupující

Mgr. Robert Vojtíšek
jednatel společnosti
prodávající

